



Timeless Cardesign – Inhaber Mirko Voigt

Adorfer Straße 19

09387 Jahnsdorf

Das Materialgutachten Nr. 200717387 ist nur gültig für folgendes Bauteil:

AUA4B7 110 / Kotflügel Audi A4 B7

Die Eintragung darf nur bei Fahrzeug mit folgender Fahrzeugidentnummer erfolgen:

WAU ZZZ 8E1 6A0 

Gutachterliche Stellungnahme Expert Opinion

gemäß Merkblatt für die Beurteilung von Bauteilen aus Kunststoffen bei der Prüfung von Kraftfahrzeugen und Anhängern
according to the data sheet reviewing components made from plastic in the context of technical check of automobiles and trailers

Vereinigung der Technischen Überwachungs-Vereine e.V. [VdTÜV]

August 1985

Grund der Erweiterung Reason for extension

Verlängerung der Gültigkeit der Gutachterlichen Stellungnahme mit Bestätigung des Herstellers, dass die in der Gutachterlichen Stellungnahme 200717387 ext.1 beschriebenen Materialtypen und der Herstellungsprozess unverändert, wie zum Zeitpunkt der Prüfung, gefertigt werden.

Anpassung auf neue Dokumentenform und Aktualisierung der Hersteller und Antragsteller Anschrift
Extension of the validity of the expert opinion with confirmation of the manufacture that the material types and the manufacturing process described in the expert opinion 200717387 ext. 1 unchanged as at the time of the test.

Adaptation to new document layout and actualization of the manufacturer and applicant address

0. Allgemeines / General

Hersteller des Grundwerkstoffes
Manufacturer of base material

Vosschemie GmbH
Esinger Steingeg. 60
D-26438 Uetersen

Name und Anschrift des Antragstellers
Applicant's name and address

Timeless Cardesign
Mirko Voigt
Adorfer Str. 19
C9387 Jahnsdorf

Hersteller der(s) Fertigteil(e)s
Manufacturer of finished part(s)

Timeless Cardesign
Mirko Voigt
Adorfer Str. 19
C9387 Jahnsdorf

Diese Gutachterliche Stellungnahme ersetzt keine durch den Gesetzgeber vorgeschriebenen Zulassungsverfahren. Sie ist kein Teilgutachten im Sinne des §19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO und ersetzt dieses nicht. *The Expert Opinion does not replace any approval procedures prescribed by the legislator. It is not a Partexamert in terms of the §19 para. 3 No. 4 StVZO and does not in any way replace it.*

Typ / Type : UP-GF
 Antragsteller / Applicant : Timeless Cardesign

1. **Technische Beschreibung des Werkstoffs**
Technical description of the material
 - 1.1. Fabrikmarke / Make : VOSSCHEMIE
 - 1.2. Art des Werkstoffs / Kind of material : hart eingestellter Kunststoff
 - 1.3. Polymerwerkstoff / Polymer material : In Styrol gelöstes ungesättigtes Polyesterharz (UP)
 - 1.4. Werkstoff-Kurzzeichen / Material short cut : UP-GF
 - 1.5. Polyesterharz / Härter / Polyester resin / Hardener : Vorbeschleunigtes ungesättigtes Orthophthalsäure-Polyesterharz (VISOVOSS PERIDOT) / 1 – 3 % MEKP
 - 1.6. Deckschicht bzw. Gelcoat / Härter / Face resp. Gel coat / Hardener : Kobaltbeschleunigtes gefülltes Polyester-Feinschicht-harz (SANDIG-GELCOAT H) / 2 % MEKP
 - 1.7. Härtersystem / Reading system hardener : Luperox K1 (siehe Anlage B)
 - 1.8. Verstärkungsmittel / Reinforcements : Textilglasfasermatte emulsionsgebunden 450 g / m² EM VC1 M5 (siehe Anlage B)
 - 1.9. Werkstoff der Fertigteile / Material of finished part(s) : harter Kunststoff
 - 1.10. Kunststoffgruppe / Group of plastic : Duroplaste
 - 1.11. Dicke und Beschaffenheit der Prüfmuster / Thickness and condition of the test pattern : siehe Anlage A
 - 1.12. Herstellungsverfahren / Manufacturing method : Handauflegeverfahren
 - 1.13. Verwendungsbereich / Range of application : Für Fahrzeugteile und flächige Konstruktionsteile von Fahrzeugaufbauten, auch für Teile (z.B. Verkleidungen) des Fahrzeugaufbaus, die zum Innenraum hin offen liegen.
2. **Prüfbedingungen / Prüfergebnisse**
Test conditions / Test results : siehe Anlage A
3. **Anlagen / Appendices**
 - Anlage A (2 Blatt) / Appendix A (2 sheets) : Prüfprotokoll der DEKRA Automobil GmbH Automobil Test Center vom 30.05.2007⁹⁾
 - Anlage B (40 Blatt) / Appendix B (40 sheets) : Werkstoffdokumentation Timeless Car Design / VOSSCHEMIE GmbH vom 10.05.2007 (nur Antragsteller)¹⁰⁾

Typ / Type

UP-GF

Antragsteller / Applicant

Timeless Carcesign

**) Die Dokumente bleiben unverändert gegenüber der Gutachterlichen Stellungnahme 200717287 ext. 1, weshalb sie nicht angefügt sind. / The documents remain unchanged from expert opinion 200717287 ext. 1, which is why they are not attached.*

4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der beschriebene Werkstoff erfüllt die geltenden Anforderungen der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) sowie die Anforderungen des Merkblatt für die Beurteilung von Bauteilen aus Kunststoffen bei der Prüfung von Kraftfahrzeugen und Anhängern hinsichtlich der Bruch- und Splittersicherheit sowie des Brennverhaltens gemäß dem festgelegten Verwendungsbereich. Die Gutachterliche Stellungnahme darf nur vom Auftraggeber und nur in vollst. Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Diese Gutachterliche Stellungnahme ersetzt keine durch den Gesetzgebervorgeschriebenen Zulassungsverfahren. Sie ist kein Teilgutachten im Sinne des §19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO und ersetzt dieses nicht. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

Die Gültigkeit dieser Gutachterlichen Stellungnahme endet am 02.03.2022. Bei Veränderungen der Materialzusammensetzung, der Beschaffenheit und / oder des Herstellungsverfahrens verliert diese Gutachterliche Stellungnahme ihre Gültigkeit.

The described material (plastic) meets the requirements of the Road Traffic Licensing Regulations (StVZO) as well as the requirements of the data sheet reviewing components made of plastic with respect to the technical testing of automobiles and trailers concerning the break resistance and shatter resistance as well as the burning behaviour according to the defined range of application. The Expert Opinion shall be reproduced and published in full only and by the client only. The Expert Opinion does not replace any approval procedures prescribed by the legislator. It is not a Parts Assessment in terms of the §19 para. 3 No. 4 StVZO and does not in any way replace it. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only. The validity of this Expert Opinion expires on June 02nd, 2022. If the material composition, the condition and / or the manufacturing method is changed, this Expert Opinion loses its validity.

TECHNISCHER DIENST / TECHNICAL SERVICE

Benannt von / designated by

Kraftfahrt Bundesamt - Benennungsstelle / designation body KBA P 00008 86

RNWI - Type Approval Division - RNWI-RPN50017

NSA - National Standards Authority of Ireland - Technical Service No. 91

Transportstyrelsen - Swedish Transport Agency - T 0006

akkreditiert von / accredited by

Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH Bundesrepublik Deutschland /

Federal Republic of Germany

Prüflaboratorium / Test Laboratory D-PL-11060-01-00

Klettbitz, 08.05.2017

Dipl.-Ing. (FH) Yvonne Köhne
Fachspezialist



Tele.: 035754/7344 503 - Fax: 035754/7345 500 - e-mail: yvonne.koehne@dekra.com

Typ / Type : UP-GF
 Hersteller / Manufacturer : Timeless Car Design

Anlage / Appendix
 A

Prüfung der Bruch- und Splittersicherheit hart eingestellter Kunststoffe
Kugelfallversuch nach DIN 52306 (Verhalten bei stoßartigem Auftreffen stumpfer Körper)

1. Prüfgrundlagen : Merkblatt für die Beurteilung von Bauteilen aus Kunststoffen bei der Prüfung von Kraftfahrzeugen und Anhängern; FzTVO TA29, Punkt 3.6.8.2.2.
2. Art d. Kunststoff (Kurzbezeichnung) : Harter Kunststoff (UP-GF)
3. Probekörper : plane Materialproben
 - Länge / Breite : 300 mm / 300 mm
 - Mittlere Dicke : 3,1 mm
 - Beschaffenheit und Farbe :
 - Aussenseite : Oberfläche glatt, grau
 - Innenseite : Oberfläche Glasfaser-Materialstruktur, grau
 - Anzahl : 10
4. Prüfanforderungen :
 - Lagerung der Proben : Normalklima nach DIN 50014-23/50-2 über 48 h
 - Konditionierung der Proben : - 20 +0/-2 °C über 4h
 - Kugelmasse : 227 g
 - Aufschlag : auf die Oberfläche der Außenseite
 - Mindestfallhöhe : 2,5 m

5. Prüfergebnisse

Bei einer Mindestfallhöhe von 2,5 m wurde kein Prüfmuster sichtbar beschädigt. Die Fallhöhe wurde bis auf 8,0 m gesteigert. Am Aufschlagpunkt entstanden geringfügige Eindrücke bzw. kaum sichtbare kreisförmige Risse in der Oberfläche. Durchgehende Risse, Brüche oder ein Durchschlagen der Proben traten nicht auf. Die im Ergebnis eines Gewaltbruches erzeugten Bruchkanten sind ausreichend stumpf. Der hier geprüfte Kunststoff genügt den Anforderungen an die Bruch- bzw. Splittersicherheit an hart eingestellte Kunststoffe.

Prüfung gemäß DIN 53438 Teil 3 (Verhalten beim Beflammen mit einem Brenner)
Flächenbeflammung / Verfahren F

- | | |
|---|--|
| 1. Prüfrelevante Teile | : Prüfmuster lt. Angebot |
| 2. Beschreibung der Prüfmuster (Proben) | |
| Grundwerkstoff(e) / chem. Kurzzeich. | : Glasfaserverstärktes ungesättigtes Polyesterharz / UP-GF |
| Struktur | : isotrop / homogen |
| Abmessungen (Länge x Breite / Dicke) | : 350 mm x 75 mm / 2,2 ... 3,7 mm |
| Anzahl | : 5 |
| Farbe und Oberflächenbeschaffenheit | : grau, glatte Oberfläche |
| Art der Entnahme der Proben | : ausgeschnitten aus Fertigteilen (Plattenmaterial) |
| 3. Prüfbedingungen | |
| Konditionierung der Prüfmuster | : bei $T = 23 \text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2 \text{ }^{\circ}\text{C}$ und $f_{\text{rel}} = 50 \% \pm 5 \%$ über 48 h |
| Prüfraumtemperatur | : $18 \text{ }^{\circ}\text{C} \dots 28 \text{ }^{\circ}\text{C}$ |
| Beaufschlagte Probenseite | : Oberfläche der Aussenseite (massgebend ist die Seite mit der höheren Brenngeschwindigkeit) |
| Dauer der Beflammung | : 15 s |

4. Prüfergebnisse

Lfd. Nr. Probe	Mittlere Dicke [mm]	Mittlere Brennzeit [s]	Mittlere Glimmzeit [s]	Brennrate [mm/min]	Verhalten der Proben nach Beflammung
1	3,1	0	0	0	a), c)
2					
3					
4					
5					

a) Beflammungsstelle: nach Abschnitt 4.4 der o.a. DIN, in Probekörpermitte

b) starke Rauch- und Rußentwicklung

c) keine Flammenbildung

d) abgetropftes bzw. abgeplatztes Material brennt kurzzeitig (ca. 1s) weiter

e) brennendes Material brennt vollständig aus (Glasfasergerüst bleibt zurück)

f) Flamme verlöscht vor Erreichen der 2. Messmarke

g) Flamme verlöscht vor Erreichen der 1. Messmarke

Der Kunststoff entspricht der Klasse F1 / 3,1 mm.

Eine Flammenbildung wurde an keiner der Proben festgestellt. Während der Beflammung entstand eine schwache Rauchentwicklung. Ein oberflächiges Abfließen oder Abplatzen des Materials (Harz / Gelcoat) war nicht festzustellen.

Die Anforderungen an die Feuersicherheit, Klasse "F1" werden erfüllt. Gegen den Einsatz des Materials gemäß dem vorgegebenen Verwendungsbereich bestehen keine technischen Bedenken.

Klettwitz, den 30.05.07


 Dipl.-Ing. V. Höfer

J:\Morgagni\GA\2007\17387\200717387_Annex_A.doc